

## Ugovor o dodjeli sredstava

## Članak 14.

Nakon donošenja odluke o dodjeli bespovratnih sredstava, pokrajinski tajnik u ime Pokrajinskog tajništva zaključuje ugovor o dodjeli sredstava s korisnikom sredstava kojim se reguliraju prava i obveze ugovornih strana.

## Praćenje izvršavanja ugovora

## Članak 15.

Kontrolu realizacije ugovorenih obveza provodi Sektor za zaštitu, uređenje i korištenje poljoprivrednog zemljišta.

U slučaju neizvršavanja ugovorene obveze ugovor će se raskinuti, a korisnik sredstava je u obvezi izvršiti povrat sredstava.

## Završne odredbe

## Članak 16.

Pravilnik stupa na snagu danom objave u „Službenom listu Autonomne Pokrajine Vojvodine“.

Dana 6.2.2019.

Pokrajinski tajnik  
**Dr. Vuk V. Radojević, v.r.**

**231.**

Na temelju članka 10. Pokrajinske skupštinske odluke o dodjeli proračunskih sredstava za financiranje i sufinanciranje programskih aktivnosti i projekata u području osnovnog i srednjeg obrazovanja i odgoja i učeničkog standarda u Autonomnoj Pokrajini Vojvodini («Službeni list APV», br. 14/15 i 10/17) i čl. 24. stavak 2. Pokrajinske skupštinske odluke o pokrajinskoj upravi („Službeni list APV, br. 37/14, 54/14 - dr. odluka, 37/2016 i 29/2017), pokrajinski tajnik za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine - nacionalne zajednice d o n o s i

**PRAVILNIK  
O DODJELI PRORAČUNSKIH SREDSTAVA  
POKRAJINSKOG TAJNIŠTVA ZA OBRAZOVANJE, PROPISE,  
UPRAVU, NACIONALNE MANJINE – NACIONALNE  
ZAJEDNICE  
ZA FINANCIRANJE I SUFINANCIRANJE PROGRAMA I  
PROJEKATA  
U PODRUČJU PREDŠKOLSKOG ODGOJA I OBRAZOVANJA  
U AUTONOMNOJ POKRAJINI VOJVODINI**

## Članak 1.

Ovim pravilnikom se uređuje način, uvjeti, prioriteti i kriteriji za dodjelu proračunskih sredstava (u daljem tekstu: sredstva) za financiranje i sufinanciranje programa i projekata predškolskog odgoja i obrazovanja u Autonomnoj Pokrajini Vojvodini (u daljem tekstu: AP Vojvodina), u skladu s apropracijama odobrenim odlukom o proračunu Autonomne Pokrajine Vojvodine u okviru posebnog razdjela Pokrajinskog tajništva za obrazovanje, propise, upravu, nacionalne manjine - nacionalne zajednice (u daljem tekstu: Tajništvo).

## Članak 2.

Pravo na dodjelu sredstava imaju jedinice lokalne samouprave na teritoriju AP Vojvodine, u ime ustanova predškolskog odgoja i obrazovanja na teritoriju AP Vojvodine čiji je osnivač Republika Srbija, autonomna pokrajina i jedinica lokalne samouprave (u daljem tekstu: korisnici).

## Članak 3.

Programi i projekti iz članka 1. ovog pravilnika se financiraju i sufinanciraju putem natječaja (u daljem tekstu: natječaj), koji Tajništvo raspisuje najmanje jednom godišnje, u skladu s financijskim planom Tajništva.

Natječaj sadrži podatke o nazivu akta na temelju kojeg se raspisuje natječaj, visini ukupnih sredstava predviđenih za dodjelu po natječaju, tko se može prijaviti na natječaj i za koje namjene, podatke o kriterijima po kojima će se rangirati prijave na natječaju, način i rok za podnošenje prijave na natječaj, kao i podatke o drugoj dokumentaciji, kojom se dokazuje ispunjenost uvjeta za podnošenje prijave na natječaj.

## Članak 4.

Natječaj se objavljuje na zvaničnoj internetskoj stranici Tajništva, u „Službenom listu Autonomne Pokrajine Vojvodine“ i u jednom od javnih glasila, koje pokriva cijeli teritorij AP Vojvodine.

Natječaj se može objaviti i na jezicima nacionalnih manjina-nacionalnih zajednica koji su u službenoj uporabi u radu tijela AP Vojvodine.

## Članak 5.

Prijava na natječaj se podnosi u pismenoj formi, na jedinstvenom obrascu koji se objavljuje na internet stranici Tajništva i koji sadrži opće podatke o podnositelju i opće podatke o programu/projektu: naziv, prioritet, opći i specifične ciljeve, razdoblje realizacije, sudionike i krajnje korisnike, aktivnosti, očekivane rezultate, financijski plan, utjecaj i održivost programa/projekta.

Jedna jedinica lokalne samouprave može podnijeti najviše dvije prijave, odnosno konkurirati za najviše dva programa / projekta.

## Članak 6.

Tajništvo zadržava pravo od podnositelja prijave, prema potrebi, zatražiti dodatnu dokumentaciju i informacije.

## Članak 7.

Povjerenstvo neće razmatrati :

- nepotpune prijave;
- nepravodobne prijave;
- nedopuštene prijave (prijave podnesene od strane osoba koje su neovlaštene i subjekata koji nisu predviđeni natječajem);
- prijave koje se ne odnose na natječajem predviđene namjene iz članka 10. ovog Pravilnika;
- prijave koje se odnose na nabavu opreme ili održavanje opreme koja je u funkciji realizaciji projekta;
- prijave korisnika koji u prethodnom razdoblju nisu opravdali dodijeljena sredstva putem financijskih i narativnih izvješća;
- prijave korisnika koji narativno/financijsko izvješće o realizaciji programa/projekata iz prethodnog natječajnog razdoblja nisu dostavili u predviđenim rokovima;
- programe odnosno projekte čija realizacija ne može pretežno da se realizira tijekom tekuće proračunske godine;

## Članak 8.

Pokrajinski tajnik nadležan za poslove obrazovanja (u daljem tekstu: pokrajinski tajnik) formira Povjerenstvo za provođenje natječaja za dodjelu sredstava za programe i projekte u oblasti predškolskog odgoja i obrazovanja (u daljem tekstu: Povjerenstvo).

Povjerenstvo razmatra podnesene prijave na natječaj.

Povjerenstvo utvrđuje ispunjenost propisanih uvjeta na natječaju.

Nakon razmatranja podnesenih prijave na natječaj, Povjerenstvo sačinjava obrazloženi prijedlog za dodjelu sredstava i dostavlja ga pokrajinskom tajniku.

## Članak 9.

Pokrajinski tajnik razmatra prijedlog Povjerenstva i odlučuje o raspodjeli sredstava korisnicima rješenjem.

Rješenje iz stavka 1. ovog članka jeste konačno.

Rezultati natječaja se objavljuju na internetskoj stranici Tajništva.

## Članak 10.

Prilikom razmatranja prijava na natječaj, Povjerenstvo će uzeti u obzir programe i projekte u oblasti predškolskog odgoja i obrazovanja koji se odnose na:

1. Modernizaciju odgojno-obrazovnog rada
  - 1a osuvremenjivanje odgojno – obrazovnog rada putem inovativnosti i kreativnosti svih sudionika,
  - 1b stručno usavršavanje kadra (za nerazvijene i izrazito nerazvijene jedinice lokalne samouprave prema jedinstvenoj listi razvijenosti regija i jedinica lokalnih samouprava).
2. Potpora inkluzivnom odgoju i obrazovanju
  - 2a) društveno uključivanje i napredovanje djece sa smetnjama u razvoju i invaliditetom i djece iz društveno osjetljivih skupina
  - 2b) potpora djeci s izuzetnim sposobnostima, razvoj talenata u skladu s njihovim odgojno – obrazovnim potrebama
3. Njegovanje multikulturalnosti/interkulturalnosti i tradicije, materinog jezika pripadnika nacionalnih manjina – nacionalnih zajednica
  - stvaranje uvjeta za međusobno upoznavanje i stjecanje znanja o povijesti, kulturi i tradiciji djece pripadnika različitih nacionalnih manjina – nacionalnih zajednica

## Članak 11.

Prilikom određivanja visine sredstava za dodjelu, primjenjuju se sljedeći kriteriji:

1. Odgovor na temu programa/projekta:
  - Ciljevi i aktivnosti programa/projekta su u skladu s prioritetima natječaja
  - Ciljevi programa/projekta su jasni, konkretni i ostvarivi
  - Aktivnosti su realne i adekvatne za postizanje ciljeva
2. Utjecaj predloženog programa/projekta
  - Veličina ciljane skupine
  - Vidljivost programa/projekta
  - Održivost rezultata programa/projekta
  - Uključenost partnerskih institucija u realizaciju programa/projekta
3. Kompetentnost predlagatelja i dosadašnje iskustvo
  - Dosadašnja iskustva u realizaciji programa/projekata koji doprinose unapređenju obrazovno-odgojnog rada.

## Članak 12.

Obvezu dodjele sredstava Tajništvo preuzima na temelju ugovora koji zaključuje s jedinicom lokalne samouprave, u smislu zakona kojim se uređuje proračunski sustav.

## Članak 13.

Korisnik je dužan dodijeljena sredstva koristiti namjenski i zakonito, a neutrošena sredstva vratiti u proračun AP Vojvodine.

Korisnik je u obvezi podnijeti izvješće o korištenju sredstava, najkasnije u roku od 15 (petnaest) dana od utvrđenog roka za realizaciju namjene, za koju su sredstva dodijeljena, s pripadajućom dokumentacijom koju su ovjerile odgovorne osobe.

Korisniku koji ne dostavi izvješće u propisanom roku, šalje se opomena.

Ukoliko ni nakon prijema Opomene u roku od 8 dana od dana prijema iste ne dostavi kompletno narativno i financijsko izvješće, korisnik je u obvezi izvršiti povrat sredstava u proračun APV i gubi pravo apliciranja prilikom raspisivanja sljedećeg natječaja.

Korisnik je u obvezi dobivena sredstva vratiti u proračun AP Vojvodine, ukoliko se utvrdi da se sredstva ne koriste za realizaciju namjene za koju su dodijeljena.

U slučaju sumnje da dodijeljena sredstva u pojedinim slučajevima nisu namjenski korištena, Tajništvo će pokrenuti postupak pred pokrajinskim tijelom uprave nadležnim za proračunsku inspekciju, radi kontrole namjenskog i zakonitog korištenja sredstava.

## Članak 14.

Ovaj pravilnik stupa na snagu danom objave u "Službenom listu Autonomne pokrajine Vojvodine", a bit će postavljen i na zvaničnoj internetskoj stranici Pokrajinskog tajništva za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine - nacionalne zajednice.

**POKRAJINSKO TAJNIŠTVO ZA OBRAZOVANJE, PROPISE,  
UPRAVU I  
NACIONALNE MANJINE – NACIONALNE ZAJEDNICE**

Klasa: 128-451-326/2019  
20. 02. 2019. godina, Novi Sad

Pokrajinski tajnik  
**Mihály Nyilas, v.r.**

**232.**

Na temelju članka 10. Pokrajinske skupštinske odluke o dodjeli proračunskih sredstava za financiranje i sufinanciranje programskih aktivnosti i projekata u području osnovnog i srednjeg obrazovanja i odgoja i učeničkog standarda u Autonomnoj Pokrajini Vojvodini («Službeni list APV», br. 14/15 i 10/17) i čl. 24. stavak 2. Pokrajinske skupštinske odluke o pokrajinskoj upravi („Službeni list APV, br. 37/14 i 54/14 - dr. Odluka, 37/16 i 29/17), pokrajinski tajnik za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine - nacionalne zajednice d o n o s i

**PRAVILNIK  
O DODJELI PRORAČUNSKIH SREDSTAVA  
POKRAJINSKOG TAJNIŠTVA ZA OBRAZOVANJE,  
PROPISE, UPRAVU,  
NACIONALNE MANJINE – NACIONALNE ZAJEDNICE  
ZA FINANCIRANJE I SUFINANCIRANJE  
PROGRAMA I PROJEKATA U PODRUČJU  
JAČANJA JEZIČNIH KOMPETENCIJA UČENIKA  
OSNOVNIH I SREDNJIH ŠKOLA  
U AP VOJVODINI**

## Članak 1.

Ovim pravilnikom se uređuje način, uvjeti, prioriteta i kriteriji za dodjelu proračunskih sredstava (u daljem tekstu: sredstva) za financiranje i sufinanciranje programa i projekata u oblasti jačanja jezičnih kompetencija učenika osnovnih i srednjih škola u Autonomnoj Pokrajini Vojvodini (u daljem tekstu: AP Vojvodina), u skladu s aproprijacijama odobrenim odlukom o proračunu Autonomne Pokrajine Vojvodine u okviru posebnog razdjela Pokrajinskog tajništva za obrazovanje, propise, upravu, nacionalne manjine - nacionalne zajednice (u daljem tekstu: Tajništvo).

## Članak 2.

Pravo na dodjelu sredstava imaju ustanove osnovnog i srednjeg obrazovanja i odgoja na teritoriju AP Vojvodine, čiji je osnivač Republika Srbija, autonomna pokrajina ili jedinica lokalne samouprave, a koje su domaćini okružnih i međuokružnih natjecanja iz poznavanja jezika (mađarski, rumunjski, slovački, rusinski i hrvatski jezik) i jezičke kulture (u daljem tekstu: korisnici).

## Članak 3.

Programi i projekti iz članka 1. ovog pravilnika se financiraju i sufinanciraju putem natječaja (u daljem tekstu: natječaj), koji Tajništvo raspisuje najmanje jednom godišnje, u skladu s financijskim planom Tajništva.

Natječaj sadrži podatke o nazivu akta na temelju kojeg se raspisuje natječaj, visini ukupnih sredstava predviđenih za dodjelu po natječaju,